

Zeitschrift: Das Rote Kreuz : offizielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes

Herausgeber: Schweizerischer Centralverein vom Roten Kreuz

Band: 53 (1945)

Heft: 5

Vereinsnachrichten: Schweizerischer Samariterbund = Alliance suisse des Samaritains

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerischer Samariterbund Alliance suisse des Samaritains

Mitteilungen des Verbandssekretariates Communications du Secrétariat général

Allgemeines Lob

In seinem Bericht über die Werbewoche für den Samaritergedanken unter dem Motto: «Woche für das Wohl des Nächsten» erwähnt der Präsident eines Samaritervereins, dass seine Sektion in der Kirche am Sonntagnachmittag eine Veranstaltung hatte, wobei der Pfarrer über das Samaritertum referierte, während der gemischte Chor und die Musikgesellschaft den Vortrag durch gediegene Darbietungen einrahmten. Die Veranstaltung habe allgemeines Lob geerntet. Das freut uns und veranlasst uns, folgendes mitzuteilen:

Aus zahlreichen Zuschriften unserer Sektionen ging hervor, dass viele unter ihnen Mühe hatten, geeignete Lokale zu finden. An andern Orten konnten keine Werbevorträge veranstaltet werden, weil gleichzeitig von andern Vereinen Vorstellungen bzw. Aufführungen stattfanden. Wir erinnern deshalb daran, dass gemäss unserem Zirkular Nr. 1/45 vom 13. Januar 1945 an jenen Orten, wo eine Veranstaltung während der offiziellen Werbewoche nicht möglich ist, ohne weiteres auch später noch ein Werbevortrag durchgeführt werden kann. Wichtig ist, dass jede Sektion in irgendeiner Weise zum Gelingen dieser Werbeaktion beiträgt.

Aus den uns zugekommenen Berichten ersehen wir mit Genugtuung, dass viele Samaritervereine mit grosser Freude, ja mit Begeisterung diese Veranstaltungen durchführten. Auch wurde an zahlreichen Orten die Zeitungspropaganda in vorbildlicher Weise besorgt. Wir danken allen Mitwirkenden wärmstens für ihre Bemühungen und wünschen weiterhin besten Erfolg.

Eloge général

Dans son rapport sur la semaine de propagande pour l'idée samaritaine effectuée sous le slogan «Semaine pour le bien du prochain», le président d'une société de samaritains nous informe que sa section a organisé, dimanche après-midi, une manifestation à l'église. A cette occasion, le pasteur parla de l'œuvre samaritaine, tandis que le chœur mixte et la société de musique agrémentèrent cette causerie par des productions. Cette manifestation a fait l'objet de l'éloge général. Nous sommes fort heureux de cette nouvelle et nous saisissons l'occasion pour communiquer ce qui suit:

Il ressort de nombreuses lettres de nos sections que beaucoup d'entre elles ont eu de la peine à trouver des locaux appropriés. En d'autres endroits, des conférences de propagande ne purent être organisées du fait que d'autres sociétés donnaient des représentations, respectivement avaient organisé des manifestations à la même époque. C'est pourquoi, nous rappelons que, conformément à notre circulaire n° 1/45 du 13 janvier 1945, là où l'organisation d'une telle manifestation est impossible durant la semaine officielle de propagande, une conférence de propagande peut avoir lieu sans autre aussi à une date ultérieure. Le principal est que chaque section participe d'une manière ou d'une autre à l'entière réussite de cette action de propagande.

D'après les rapports reçus, nous constatons avec satisfaction que de nombreuses sections de samaritains se sont mis au travail avec beaucoup de joie, voire même avec enthousiasme. En bien des endroits, nos sections ont fait une excellente propagande par la voie des journaux. Nous remercions chaleureusement pour leurs efforts tous ceux qui ont contribué d'une manière quelconque à cette action et nous souhaitons un plein succès aux manifestations à venir.

Abgeordnetenversammlung

Unsere Abgeordnetenversammlung wird am 9./10. Juni 1945, in St. Gallen stattfinden. Wir bitten unsere Samariterfreunde, dieses Datum schon jetzt reservieren zu wollen.

Assemblée des délégués

Notre Assemblée des délégués aura lieu à St-Gall les 9 et 10 juin 1945. Nous prions nos amis samaritains de bien vouloir réserver cette date déjà maintenant.

Jahresberichte der Sektionen

Bis zum 10. Februar sollten uns die Berichte eingehen. Schon ist eine ansehnliche Zahl uns zugekommen, wofür wir den betreffenden Vereinspräsidenten bestens danken. Die übrigen bitten wir alle recht



höflich um möglichst baldige Einsendung, damit die Erstellung des Gesamtberichtes des Schweiz. Samariterbundes keine Verzögerung erleidet. Wir wollen einander gegenseitig die Arbeit erleichtern durch Einhaltung der Termine.

Rapports annuels des sections

Tous les rapports devraient nous parvenir jusqu'au 10 février. Nous en possédons déjà un nombre appréciable et nous tenons à remercier ceux de nos présidents qui se sont acquittés de ce travail. Nous prions les autres de bien vouloir nous adresser prochainement leur rapport annuel afin qu'aucun retard ne soit apporté à la rédaction de notre rapport de gestion 1944. Nous voulons nous faciliter réciproquement la tâche en respectant les délais fixés.

«Sehr interessant und lehrreich

ist der Schweizerische Samariter-Taschenkalender.» So schreibt uns ein Dozent der Medizin.

Unser Taschenkalender wird von einer immer grösseren Zahl von Samariterinnen und Samaritern geschätzt. Er leistet als kleiner Ratgeber nützliche Dienste und darf daher gewiss von andern Kalendern bevorzugt werden. Wir erinnern daran, dass der Preis von Fr. 1.70, Warenumsatzsteuer inbegriffen, als sehr niedrig bezeichnet werden darf.

«Très intéressant et instructif

est l'Agenda suisse du Samaritain.» C'est ainsi que s'exprime un professeur en médecine.

Un nombre toujours plus considérable de samaritains et samaritaines apprécie notre agenda. Comme petit guide, il rend de précieux services. Nos membres feront bien de lui donner la préférence à d'autres agendas. Nous rappelons que le prix de fr. 1.70, impôt sur le chiffre d'affaires compris, peut être considéré comme très modeste.

Sektions-Anzeigen - Avis des sections

Aarau. S.-V. Flickabend im Kinderspital: Mittwoch, 7. Febr., 20.00. Schwester Margrit hat den Wäscheflickkorb wieder recht voll.

Altstetten-Albisrieden. S.-V. Nächste Uebung: Donnerstag, 8. Febr., 20.00, im Schulhaus Feldblumenstrasse, Altstetten.

Balterswil. S.-V. Oblig. Jahresversammlung: Samstag, 3. Febr., 19.00, im «Löwen», Niederhofen. Erscheinen für Aktivmitglieder obligatorisch. Unentschuldigtes Wegbleiben wird mit Fr. 1.— lt. Statuten gebüsst. Ehren-, Frei- und Passivmitglieder herzlich willkommen.

Bäretswil. S.-V. Generalversammlung: Samstag, 3. Febr., 20.00, im Rest. «Frohsinn», Wappenswil. Bitte Päckli mitbringen für den Päcklimarkt! Bankett: Schüblig und Kraut.

Bas-Vallon. S. d. S. Corgémont, lundi 5 févr., 20 h. 00, au collège: Exercice habituel. L'assemblée annuelle est renvoyée au mois de mars.

Basel, Klein-Basel. S.-V. Freitag, 2. Febr., 20.00, Generalversammlung in der Aula des Wettstein-Schulhauses. Uebliche Traktandenliste.

Basel, St. Johann. S.-V. Donnerstag, 15. Febr., obl. 1. Generalversammlung. Die im Laufe des Jahres durch unsere Mitglieder geleisteten Hilfeleistungen sind mit kurzen Angaben über Art der Hilfeleistung unserem Präsidenten sofort zukommen zu lassen.

Bern, Samariter-Verein. Sektion Lorraine-Breitenrain. Dienstag, 13. Febr., Monatsübung im Knabensekundarschulhaus Viktoriastr. 71. Am 17. Febr. Hauptversammlung des Gesamtvereins im Rest. zur «Webern». Näheres unter Samariter-Verein Bern.

— Sektion Stadt. S.-V. Erste Monatsübung: Mittwoch, 7. Febr., im Schulhaus Progymnasium, Waisenhausplatz 30. Der Vorstand und die Übungsleitung erwarten einen grossen Aufmarsch. Die bestellten Samaritertaschenkalender können daselbst bezogen werden.